



# LE Tremblantois

JOURNAL DU CITOYEN | AOÛT 2019 | VOLUME 3, NUMÉRO 3

À MONT-TREMBLANT

*Notre* CULTURE,  
*c'est la* NATURE.

MONT-TREMBLANT RECONNUE VILLE ACCESSIBLE PAGE 7

SEMAINE DE LA PRÉVENTION DES INCENDIES PAGE 13

LE BAC BRUN À MONT-TREMBLANT : BILAN POSITIF PAGE 16



Ville de  
**MONT-TREMBLANT**



## LE MOT DU MAIRE

Chers concitoyens, chères concitoyennes,  
J'espère que vous avez passé une belle saison estivale tout en profitant de la gratuité de notre transport en commun. D'ailleurs, je vous invite à embarquer à bord, pour aller vous approvisionner en victuailles au Marché d'été les samedis, jusqu'au 21 septembre, où les producteurs vous attendent avec des produits frais et locaux.

Quand on me rencontre, on me questionne souvent sur l'Espace public. Sachez que le dossier chemine, des plans ont été proposés et le Conseil les étudiera sous peu pour les analyser et choisir la meilleure option afin de rendre ce lieu vivant et à l'image des Tremblantois et Tremblantoises. Disons que la Fête de l'été nous a donné un bel aperçu du potentiel du site, ainsi que de ses contraintes. Pour ces dernières, le Conseil est en mode solution afin de les minimiser.

Parlant de la Fête de l'été, je remercie les membres du conseil qui ont accepté à l'unanimité d'offrir un moment de festivités pour nos gens. Je félicite aussi notre Service de la culture et des loisirs, en collaboration avec les autres services, qui a organisé l'événement avec succès malgré le court laps de temps. Bravo!

Je ne sais pas si vous avez consulté la superbe programmation 2019-2020 de Première Scène Mont-Tremblant. Je vous suggère d'acheter vos billets rapidement pour assister à ces spectacles de qualité. Il y a bien d'autres sujets dont je désirerais vous parler et, fort heureusement, la Ville de Mont-Tremblant offre plusieurs outils de communication qui vous permettent de vous informer et de suivre l'actualité municipale. Je vous invite donc à naviguer sur notre site Internet, à vous inscrire à notre Infolettre via la page d'accueil du site Internet, à lire *Le Tremblantois*, publié quatre fois par année et à nous suivre sur nos médias sociaux, dont notre page Facebook, comme le font actuellement 4 600 fans. Bref, tous nos efforts sont déployés pour bien vous informer.

Bonne lecture!

*Dear Fellow Citizens,*

*I hope that you've had an excellent summer and that you've taken advantage of our free bus service. I also invite you to board a bus and go stock up on good food at our summer market: Saturdays until September 21. The producers have fresh local products and produce for you to enjoy.*

*When people meet with me they often ask me about our Public Space. I can assure you that things are moving along, that plans have been proposed and that the Town Council will soon reach the analysis phase; it will then choose the best option to make the space come alive, as well as making it appropriate for the people of Mont-Tremblant. I should mention that the Summer Festival gave us a good glimpse of the site's potential as well as its constraints. As to the latter, the Council has moved into solution mode in order to minimize them.*

*Speaking of the Summer Festival, my thanks to the council members who agreed, unanimously, to provide residents with some fun-filled activities. I also congratulate our Culture and Recreation Department which, working with other departments, organized such a successful event in the short time available. Bravo!*

*I don't know if you've checked out the superb 2019-2020 program of Première Scène Mont-Tremblant, but I suggest you buy your tickets soon for these quality shows. There are a number of other subjects I'd like to address and, happily, the Ville de Mont-Tremblant provides multiple communication tools that will help keep you informed so you stay abreast of municipal news. I invite you to cruise our website, sign up for our Infolettre via our website's Home page, read *Le Tremblantois*, which is published four times annually, and follow us on our social media, including our Facebook page, which currently has 4,600 fans. In other words, we're working hard to keep you informed!*

*Happy reading.*

**LUC BRISEBOIS**, maire



**PASCAL DE BELLEFEUILLE**  
District n° 1



**MÉLANIE MATTE**  
District n° 2



**FRANÇOIS MARCOUX**  
District n° 3



**DANNY STEWART**  
District n° 4



**JOËL CHARBONNEAU**  
District n° 5



**SYLVIE VAILLANCOURT**  
District n° 6



**PIERRE LABONTÉ**  
District n° 7



**ROXANNE LACASSE**  
District n° 8

## SOMMAIRE

Cabinet du maire ..... 2-3  
 Vie municipale ..... 4-12  
 Sécurité publique ..... 13-15  
 Environnement ..... 16-17  
 Rappels saisonniers ..... 18  
 Plateaux arts et culture ..... 19-21  
 Plateau plein air ..... 22  
 Plateaux sportifs ..... 23-26  
 Cours et ateliers ..... 27-28  
 Calendrier des événements ..... 29-30  
 Répertoire des organismes ..... 31  
 Première Scène – Salle de spectacle ..... 32

## HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30  
 La réception de l'hôtel de ville est ouverte entre midi et 13 h.  
 Le Service de la culture et des loisirs est ouvert le samedi, de 9 h à midi.

## CONGÉ FÉRIÉ

Action de grâce **Lundi 14 octobre**

Les bureaux municipaux seront fermés.

Les services essentiels des travaux publics, de la police et de la sécurité incendie demeurent fonctionnels en tout temps. Pour toute urgence, communiquez avec le 9-1-1.

## PROCHAINES SÉANCES DES CONSEILS

Les citoyens et les citoyennes sont les bienvenus aux séances des conseils et peuvent profiter de deux périodes de questions. La première est consacrée uniquement aux points à l'ordre du jour de la séance en cours, excluant la correspondance, et la seconde période porte sur n'importe quel sujet. Veuillez prendre note que l'ordre du jour est disponible au [villedemont-tremblant.qc.ca](http://villedemont-tremblant.qc.ca) vers 15 h, le jour même.

9 SEPTEMBRE

15 OCTOBRE

11 NOVEMBRE

Vous pouvez consulter les procès-verbaux des séances des conseils municipal et d'agglomération au [villedemont-tremblant.qc.ca](http://villedemont-tremblant.qc.ca) > Ville > Conseil de ville.

# MONT-TREMBLANT INNOVE

## en matière d'organisation!

Afin d'appuyer la directrice générale, Julie Godard, dans ses fonctions, Robert Davis a été nommé directeur général adjoint et cinq nouvelles directions stratégiques ont été mises en place afin d'implanter des solutions de travail collaboratif et performant au sein de la Ville de Mont-Tremblant.

Ces actions s'inscrivent à l'intérieur du **Plan stratégique 2019-2023 | Destination 2030** dont l'une des orientations est de miser sur une équipe mobilisée pour offrir des services de qualité et assurer l'évolution performante de l'organisation.

## Les cinq directions stratégiques

**La direction des services aux citoyens** est prise en charge par Robert Davis, maintenant directeur général adjoint et toujours titulaire de son poste de directeur du Service des travaux publics. Cette direction englobe les travaux publics, l'assainissement, l'ingénierie, les infrastructures et la sécurité incendie.

**La direction de l'efficacité organisationnelle** est assumée par Marie Lanthier. Cette direction chapeaute la trésorerie et les technologies de l'information et naturellement le Service du greffe qui comprend la cour municipale. Madame Lanthier continuera d'assumer sa fonction de greffière.

**La direction du développement durable du territoire** est assurée par Louis-Martin Levac. Sous cette direction se trouvent le Service de l'environnement et du développement durable, le Service de développement économique et le Service de l'urbanisme. Monsieur Levac continuera d'agir à titre de directeur du Service de l'urbanisme.

**La direction des relations employés et citoyens** est assurée par Daniel Hébert, directeur du Service des ressources humaines, titre qu'il conserve. Cette direction réunit le Service de la culture et des loisirs, le Service des communications et des relations publiques, et naturellement, celui des ressources humaines.

**La direction du Service de police**, toujours assurée par Jean Desjardins qui chapeautera les mesures d'urgence et la répartition du centre d'urgence 9-1-1.



De gauche à droite, Sylvie Vaillancourt, conseillère municipale, Jean Desjardins, Julie Godard, directrice générale, Daniel Hébert, Luc Brisebois, maire, Robert Davis, Marie Lanthier et Louis-Martin Levac.

# CAMP DE JOUR MONT-TREMBLANT

## Delphine Normandeau a remporté le concours

### *À tes crayons, dessine-moi un logo!*

Delphine Normandeau, âgée de 9 ans, a vu son logo imprimé sur tous les chandails des jeunes et des animateurs du camp de jour de Mont-Tremblant.

Un comité a été formé pour choisir entre les logos proposés celui qui représentait bien le camp de jour. Le choix n'a pas été facile, car les huit participants et participantes auraient tous pu remporter tellement leur dessin était beau.

Delphine a eu l'idée d'illustrer trois amis, souriants et heureux, qui représentent les trois éléments de ses étés au camp de jour, soit le soleil abondant, les merveilleuses montagnes qui nous entourent et l'accès à l'eau pour se baigner. Elle a choisi d'écrire les lettres CJMT pour camp de jour de Mont-Tremblant, car selon elle c'est cool!

Le Service de la culture et des loisirs de la Ville a lancé ce concours en avril 2019 qui s'adressait aux jeunes du territoire âgés de 5 à 12 ans. Ils étaient invités à dessiner un logo qui représente leur vie au camp de jour. La gagnante s'est mérité une inscription gratuite au camp de jour pour l'été 2019.



De gauche à droite, Mélanie Matte, conseillère municipale, Lou-Anne Normandeau, Catherine Martel, directrice du Service de la culture et des loisirs, Delphine Normandeau et son père, René-Pierre Normandeau.

## INVITATION AUX NOUVEAUX RÉSIDENTS

En toute amitié, le Conseil municipal et l'équipe de direction invitent les nouveaux résidents et nouvelles résidentes à une rencontre amicale où ils pourront en apprendre davantage sur leur nouveau milieu de vie.

R.S.V.P. auprès du Service des communications et des relations publiques

819-681-6405

[cfortin@villedemont-tremblant.qc.ca](mailto:cfortin@villedemont-tremblant.qc.ca)



### Bienvenue!

Judi  
5 septembre 2019  
17 h

Hôtel de ville  
1145, rue de Saint-Jovite

### Trousse d'accueil

Les nouveaux résidents et nouvelles résidentes peuvent obtenir leur trousse d'accueil à la réception de l'hôtel de ville.



# MINIBUS entre le centre-ville et La Samaritaine

## Trajet



Départ – La Samaritaine 120, chemin de Brébeuf		12 h 45	13 h 15	13 h 45	14 h 15	14 h 45
Rues de Saint-Jovite & Légaré	12 h 20	12 h 50	13 h 20	13 h 50	14 h 20	14 h 50
Rues Proulx & Anne-Désirée-Godin	12 h 23	12 h 53	13 h 23	13 h 53	14 h 23	14 h 53
Rues Vaillancourt & du Portail	12 h 25	12 h 55	13 h 25	13 h 55	14 h 25	14 h 55
Rues du Moulin & Latreille	12 h 27	12 h 57	13 h 27	13 h 57	14 h 27	14 h 57
Rue de Saint-Jovite & Presbytère (Église de Saint-Jovite)	12 h 30	13 h	13 h 30	14 h	14 h 30	15 h
Rue Léonard & allée des Cimes	12 h 32	13 h 02	13 h 32	14 h 02	14 h 32	15 h 02
Arrivée - La Samaritaine 120, chemin de Brébeuf	12 h 36	13 h 06	13 h 36	14 h 06	14 h 36	

## Quand

tous les MERCREDIS jusqu'au 18 décembre 2019

## Pour tous renseignements

Service des travaux publics  
819-425-8614, poste 2609

La Samaritaine  
819-429-5938



## Calendrier 2019

		Mercredis			
Août	Fermé	8	15	22	29
Septembre	5	12	19	26	
Octobre	3	10	17	24	31
Novembre	7	14	21	28	
Décembre	5	12	19	Fermé	

# COLLECTE DE SANG DU MAIRE



## Mercredi 4 septembre 2019

De 13 h 30 à 19 h 30  
Sous-sol de l'église de Saint-Jovite  
940, rue de Saint Jovite

*Donnez du sang, donnez la vie*

# MONT-TREMBLANT RECONNUE ville accessible



La Ville de Mont-Tremblant a été reconnue « Ville accessible » par le Regroupement des usagers du transport adapté et collectif de la MRC Rivière-du-Nord (RUTAC) le 29 mai 2019 lors d'une conférence où la Ville a exporté son savoir-faire et partagé son expérience.

Le directeur de la direction du développement durable du territoire et directeur du Service de l'urbanisme, Louis-Martin Levac, a été invité pour expliquer la démarche de la Ville qui vise à accueillir et à soutenir les personnes en situation de handicap, ainsi qu'à sensibiliser les gens d'affaires du territoire à tendre vers l'accessibilité universelle.

Le plan d'action d'accessibilité universelle, adopté en décembre 2017, est un outil de référence sur la nature et les interventions que la Ville et la communauté peuvent réaliser pour les personnes en situation de handicap. Depuis, 80 % des actions inscrites à l'intérieur de ce plan ont été réalisées : amélioration de traverses piétonnes et de trottoirs, accès universel des édifices municipaux ou encore à la mise en place d'un programme d'une subvention disponible pour les commerces du territoire afin qu'ils offrent l'accessibilité à tous.

L'organisme RUTAC entend bien prendre modèle sur la Ville de Mont-Tremblant. « Nous soulignons l'engagement continu des membres du conseil à faire de la Ville de Mont-Tremblant une ville inclusive », a souligné Suzanne Chénier, coordonnatrice du Regroupement des usagers du transport adapté et collectif de la MRC Rivière-du-Nord.



Ville de  
MONT-TREMBLANT

## MARCHÉ D'ÉTÉ Pour les *croissants* de *Vincent!*



Samedi | 9 h à 13 h | 15 juin au 21 septembre | 1875, chemin du Village

# TROIS PROGRAMMES

## GRATUITS pour vos enfants

### BÉBÉCOLO

Recevez un remboursement de 50 % du coût d'achat de couches lavables pour un montant maximum de 100 \$ par enfant âgé de 0 à 18 mois.

819-425-8614, poste 2604



### UNE NAISSANCE, UN LIVRE

Offrez à votre bébé un cadeau des plus précieux : le goût des livres et de la lecture! En inscrivant votre enfant d'un an ou moins, vous obtiendrez gratuitement un ensemble-cadeau.

819-425-8614, poste 2700



### UN ENFANT, UN ARBRE

Obtenez gratuitement un arbre pour souligner la naissance ou l'adoption de votre enfant!

819-425-8614, poste 2610



Pour plus de détails sur ces programmes, consultez le site Internet de la Ville de Mont-Tremblant.

## SONDAGE COMMERCIAL

**Vous ne trouvez pas localement les produits dont vous avez besoin?**

Vous voulez contribuer à améliorer l'offre commerciale sur le territoire?

Surveillez notre prochain sondage qui sortira dès cet automne!

Cette démarche participative est importante, car elle vous permettra de prendre part à la stratégie de développement commercial de la Ville en vous exprimant sur les types de commerces que vous souhaiteriez voir s'établir et qui répondraient à vos besoins.

La Ville veut connaître le pouls de sa population dont l'objectif est de compléter l'offre commerciale et de permettre une diversification économique.

Le sondage sera disponible dès cet automne sur le site Internet de la Ville. Restez à l'affût!



Charlotte, Evan, Marilie, Laurent, Abigaëlle, Isaac et Lilou ont reçu leur arbre dans le cadre du programme un enfant, un arbre. La cérémonie s’est déroulée le mercredi 5 juin dernier au Jardin des Naissances en présence des familles, du maire, Luc Brisebois ainsi que des membres du conseil et du comité d’embellissement.

« Le programme un enfant, un arbre témoigne de l’engagement de la Ville envers les familles, le développement durable et l’environnement. Depuis la création du programme en 2009, 85 arbres ont été plantés sur la propriété des familles et 23 au Jardin des Naissances », a souligné le maire, Luc Brisebois.

Depuis 2016, chaque nom d’enfant dont l’arbre grandit au Jardin des Naissances est inscrit sur un panneau à l’entrée du parc.

Rangée du haut, de gauche à droite, Denise Légaré, préposée parcs et espaces verts, Pascal De Bellefeuille, conseiller municipal, Johanne Morier, Antoine Lavigne, Marilie Lavigne, Sabrina Drolet, Luc Brisebois, maire, Charlotte Galarneau, Catherine Piché, Joël Charbonneau, conseiller municipal. Rangée du bas, de gauche à droite, Sylvie Vaillancourt et Mélanie Matte, conseillères municipales, Jean-Benoit Crosnier, chef de division parcs, espaces verts et édifices municipaux, Marilyne Perreault, commis-secrétaire au Service des travaux publics, et Isabelle Meilleur, préposée parcs et espaces verts.

## Service de francisation à Mont-Tremblant

Inscription en tout temps (16 ans et +)	25 \$
Transport municipal et intermunicipal	GRATUIT
Horaire des cours à Mont-Tremblant (700, boul. du Docteur-Gervais)	Lundi et mardi, de 9 h à 15 h Mercredi, de 18 h à 21 h

INFORMATIONS ET INSCRIPTION  
Brigitte Lieutenant

819-326-6663, poste 4636  
lieutenantb@cslaurentides.qc.ca

# INAUGURATION DU PARC de planche à roulettes

Pour le bonheur des planchistes, le vendredi 7 juin 2019, le Conseil municipal a procédé à l'inauguration du parc de planche à roulettes de l'îlot sportif Erik Guay où les invités ont pu constater le potentiel des différents modules lors de démonstrations exécutées par une cinquantaine d'adeptes qui attendaient avec impatience l'ouverture de ce nouveau plateau sportif.

« Cette inauguration vient bonifier l'offre d'activités sportives et récréatives à l'intérieur de l'îlot sportif Erik Guay. Un lieu qui vise à rassembler les citoyens et citoyennes et à promouvoir de saines habitudes de vie. Le Conseil est vraiment heureux d'offrir ce nouvel équipement récréatif à notre belle jeunesse et aux planchistes et je sais que vous étiez plusieurs à attendre ce jour avec fébrilité », a témoigné le maire Luc Brisebois.

Le coût du projet de relocalisation et d'aménagement du nouveau parc de planche à roulettes est de 385 000 \$. Ce montant a principalement été payé par une aide financière de 330 000 \$ provenant du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) et la balance a été comblée par le fonds de parcs de la Ville de Mont-Tremblant.

Le parc de planche à roulettes, dont les rampes sont toutes en béton avec quelques rails d'acier, comporte 17 modules et accessoires aménagés sur une superficie de 750 m<sup>2</sup>. De ce nombre, trois modules proviennent de l'ancien parc de planche à roulettes qui était situé dans l'îlot institutionnel du Campus primaire. Le parc de planche à roulettes a été aménagé de sorte qu'il est accessible autant pour les débutants que pour les experts. Le trajet est conçu de façon à ce que l'élan des planchistes soit maintenu lorsqu'ils traversent le parcours et pratiquent leurs multiples figures acrobatiques (tricks).

C'est le Service de la culture et des loisirs qui est en charge de la surveillance et de l'animation du lieu.



# Mont-Tremblant reçoit UNE PALME D'EXCELLENCE!



Mmes Julie Lapointe, conseillère en ressources humaines à la Ville de Mont-Tremblant, et Brigitte Béliveau, conseillère analyste - droit du travail et sécurité du travail à l'Union des municipalités du Québec.

Une palme d'excellence a été décernée à la Ville de Mont-Tremblant pour souligner sa performance exceptionnelle pour les années 2017-2018 pour la prévention et le financement en matière de santé et de sécurité du travail ainsi que pour la gestion des accidents du travail.

« Je félicite l'équipe du Service des ressources humaines pour cette distinction et pour leur travail constant en prévention afin d'assurer un milieu de travail sécuritaire à notre personnel municipal », souligne avec enthousiasme le maire Luc Brisebois.

Le prix a été remis par l'Union des municipalités du Québec (UMQ) lors de l'assemblée générale le 30 mai dernier à Drummondville.

## Mon bus **GRATUIT**: J'embarque!



POUR MES ÉTUDES

POUR MON TRAVAIL

POUR MES LOISIRS

POUR MON PLAISIR, MA VIE

POUR DIMINUER MON EMPREINTE ÉCOLOGIQUE

TRANSPORT EN **COMMUN**  
DE *Mont-Tremblant*



TÉLÉCHARGE  
TRANSIT

819-425-8614, poste 2609  
tcmt@villedemont-tremblant.qc.ca

BUREAUX D'ACCUEIL TOURISTIQUE  
819-425-2434 | 819-425-3300



# RIRES ET PLAISIRS

## à la Fête de l'été!



Le cœur du centre-ville de Mont-Tremblant fourmillait les 26 et 27 juillet à l'occasion de la Fête de l'été où près de 3 000 personnes ont pris part aux activités organisées par la Ville!

Mission accomplie par la Ville de Mont-Tremblant qui voulait animer le centre-ville et surtout offrir une fête familiale à ses citoyens et aux visiteurs. « Le Conseil municipal croit à l'importance d'une fête durant l'été, d'autant plus que c'est profondément enraciné dans l'histoire de notre communauté. Je désire me faire rassurante, sachez que tous les efforts seront déployés afin d'assurer à nos Tremblantois et Tremblantoises, ainsi qu'à nos gens d'affaires, la pérennité d'une fête estivale », a souligné madame Sylvie Vaillancourt, mairesse suppléante.

Le Conseil municipal souligne le formidable travail du Service de la culture et des loisirs qui a mis rapidement la main à la pâte pour organiser la Fête de l'été en collaboration avec les autres services municipaux. Le Conseil remercie également les jeunes de la Maison des jeunes, l'équipe de Nick.Prod et d'Emoson, Christine Laverdure, professeure de yoga, la troupe Dimension Danse, Matthieu Cedilotte, entraîneur de boxe, et tous les gens d'affaires qui ont participé à la vente-trottoir, ce qui a grandement contribué au succès de l'événement.

Crédit des photos : Jean-Marie Savard



# PROGRAMME DE PRÉVENTION

## LES POMPIERS POURSUIVENT LEURS VISITES!

Jusqu'à la fin septembre, les pompiers et pompières du Service de sécurité incendie de Mont-Tremblant cogneront aux portes des citoyens et citoyennes pour une visite axée sur la prévention, sur la sécurité en cas d'incendie et sur votre préparation à faire face aux 72 premières heures lors d'une situation d'urgence.

### HORAIRE DES VISITES

Lundi au vendredi	Entre 9 h et 20 h 30
Samedi et dimanche	Entre 9 h et 17 h

Les pompiers dûment identifiés avec une carte d'identité, vérifieront la présence et le bon fonctionnement des avertisseurs de fumée et de monoxyde de carbone ainsi que l'extincteur portatif. Ils s'assureront aussi que l'adresse civique est bien visible de la rue et ils vous demanderont si vous avez un plan d'évacuation incluant un point de rassemblement connu par tous les membres de votre famille.

### Pour tous renseignements

Service de sécurité incendie  
819-425-8614, poste 2820



*Le premier  
responsable  
c'est toi!*

*Le premier responsable, c'est toi!*, tel est le thème de la Semaine de la prévention des incendies 2019 qui aura lieu du 6 au 12 octobre.

Pour l'occasion, le Service de sécurité incendie de la Ville de Mont-Tremblant organise une journée portes ouvertes pour les Tremblantois et Tremblantaises le samedi 12 octobre, de 10 h à 17 h, à la caserne 52 située au 1250, chemin du Village.

Démonstrations, BBQ, activités pour toute la famille et surprises sont au programme.

Cette activité vous permettra d'en apprendre davantage sur les équipements et le métier de pompier.

Bienvenue!

SÉCURITÉ PUBLIQUE

# SEXTO

## Changement important à la réglementation

Saviez-vous qu'il est criminel pour un mineur de se photographier ou de se filmer nu et de partager ses clichés par l'entremise d'une application de messagerie ou d'un réseau social? Peu de gens le savent, mais il s'agit bel et bien de pornographie juvénile. La production, la possession, la distribution et même l'accès à de la pornographie juvénile peut entraîner des accusations criminelles.

Les jeunes s'adonnent à cette pratique pour séduire, pour relever un défi et, dans certains cas, par pression de leurs pairs. Il faut savoir que les conséquences peuvent être néfastes. Des personnes ont vu leur vie empoisonnée parce qu'elles se sont fait harceler à la suite de leur « sextage ».

Devant la problématique croissante de l'auto-exploitation chez les adolescents, le Service de police de la Ville de Saint-Jérôme a lancé en 2017 le projet SEXTO en partenariat avec le Directeur des poursuites criminelles et pénales (DPCP) et plusieurs acteurs du milieu. Le projet a pour objectif une meilleure prise en charge de cas d'auto-exploitation en milieu scolaire, un traitement ultra-rapide auprès des instances juridiques et un parcours alternatif à la voie traditionnelle du procès.

À Mont-Tremblant, le programme SEXTO sera mis en place dès la rentrée scolaire, ce qui permettra un traitement des dossiers plus axé sur la réalité des jeunes et il les sensibilisera aux dangers associés à cette pratique.

### Aide pour les parents et les jeunes

Si une photo ou une vidéo à caractère sexuel de votre enfant a été produite ou transmise ou bien si votre enfant a retransmis des images à d'autres personnes, voici quelques ressources afin de réagir et intervenir adéquatement.

#### **Cyberaide.ca**

Centrale canadienne de signalement des cas d'exploitation sexuelle d'enfants sur Internet.

#### **AidezMoiSVP.ca**

Aide les ados à bloquer la propagation de photos et de vidéos à caractère sexuel et les accompagne en cours de route.

#### **Centre canadien de protection de l'enfance**

Organisme caritatif voué à la sécurité personnelle des enfants.

# LA VILLE AGIT À TITRE PRÉVENTIF

La Ville de Mont-Tremblant souhaite agir à titre préventif, c'est pourquoi elle s'est dotée d'auto-injecteurs d'adrénaline (ou d'épinéphrine) EpiPen® en cas d'une réaction allergique autant pour son personnel municipal que pour la population.

Bien qu'il soit important que les personnes prennent toutes les précautions nécessaires et apportent toujours leur propre auto-injecteur d'adrénaline en cas d'allergie, la Ville préfère tout de même agir à titre préventif pour le bien-être et la sécurité des personnes dans les principaux édifices municipaux et plateaux sportifs qui accueillent un plus grand public, notamment à l'hôtel de ville, au poste de police, aux deux casernes, à la réception des travaux publics, à l'aréna Gilles Cadieux, au Complexe aquatique et à la plage du lac Mercier.

De plus, la Ville a acquis un plus grand nombre de défibrillateurs afin d'intervenir auprès de personnes en arrêt cardio-respiratoire. Ceux-ci sont disponibles aux casernes, à l'hôtel de ville, à l'aréna Gilles Cadieux, au Complexe aquatique, au poste de police, ainsi que dans toutes les auto-patrouilles.

Il y a au moins un secouriste certifié dans chaque édifice municipal et plateau sportif, il pourra intervenir en cas de nécessité auprès des personnes en arrêt cardio-respiratoire ou souffrant d'une réaction allergique.



## VRAI OU FAUX

### Rentrée scolaire : Infraction routière

**Un automobiliste qui omet de s'immobiliser derrière ou devant un autobus scolaire avec le panneau d'arrêt déployé et les feux clignotants reçoit le même nombre de points d'inaptitude et la même amende que s'il avait grillé un feu rouge ou passer sur un stop.**

**FAUX**

L'amende pour avoir croisé ou dépassé un autobus scolaire alors que ses feux étaient en marche est de 200 \$ et entraîne 9 points d'inaptitude alors que l'amende pour avoir grillé un feu rouge ou passer sur un stop est de 100 \$ et entraîne 3 points d'inaptitude.

**L'amende pour le conducteur d'un véhicule routier qui n'obéit pas aux ordres d'un signaleur, d'un brigadier ou d'un agent de la paix est désormais de 200 \$ et est assortie de 4 points d'inaptitude.**

**VRAI**

L'amende anciennement de 100 \$ a été bonifiée depuis le 18 mai 2018.

**Dans les Laurentides, ce sont les commissions scolaires qui embauchent et gèrent les brigadiers chargés de faire traverser les enfants.**

**FAUX**

Les brigadiers scolaires sont la responsabilité des municipalités et relèvent souvent des services de police. À Mont-Tremblant, Diane Therrien et Nadine Dupras assurent de façon exemplaire la sécurité de nos petits marcheurs.

# LE BAC BRUN À MONT-TREMBLANT

## BILAN POSITIF

Le premier mois de collecte des matières organiques est un succès! La participation des citoyens et des citoyennes est au rendez-vous!

- ✓ Collecte de près de 30 % de plus de matières organiques que les prévisions prévues pour le premier mois.
- ✓ Ce sont plus de 85 tonnes de matières organiques, soit 23 %, qui ont été détournées du site d'enfouissement.
- ✓ La qualité des matières organiques récoltées à Mont-Tremblant qui sont acheminées vers le site de compostage du Complexe environnemental de la Rouge à Rivière-Rouge s'améliore de semaine en semaine.

### Calendrier de la collecte

Les calendriers de collecte, selon votre secteur, sont disponibles au [villedemont-tremblant.qc.ca](http://villedemont-tremblant.qc.ca) > Citoyens > Matières résiduelles > Collecte des matières résiduelles.

### Sac de plastique, sac biodégradable et sac compostable en plastique refusés

Ce ne sont pas tous les types de sac qui sont admis dans le site de compostage où sont destinées les matières organiques de la municipalité. Il s'agit d'une exigence du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques.

### Les solutions de remplacement au sac sont multiples :

- ✓ Intercaler les matières organiques avec des couches de feuilles ou de papier journal dans votre bac.
- ✓ Étendre du papier journal ou du carton dans le fond du bac.
- ✓ Envelopper vos résidus de table dans du papier journal.
- ✓ Ou se procurer des sacs en papier dans les quincailleries ou épiceries.

### Pour trouver réponse à vos questions

Est-ce que la viande, les papiers-mouchoirs et le gazon sont acceptés dans mon bac brun, comment entretenir mon bac brun, à quoi sert mon mini bac de cuisine, etc.? Consultez les dépliants informatifs qui vous ont été remis avec votre mini bac de cuisine ou consultez le [villedemont-tremblant.qc.ca](http://villedemont-tremblant.qc.ca) > Citoyens > Matières résiduelles > Bacs Brun | Collecte des matières organiques.

### Pour tous renseignements

Service de l'environnement et du développement durable

[environnement@villedemont-tremblant.qc.ca](mailto:environnement@villedemont-tremblant.qc.ca)  
819-425-8614, poste 2604



# Feuilles mortes : vive le compostage et le feuillicyclage!

Plutôt que de vouer les résidus verts aux sites d'enfouissement, deux options s'offrent à vous :

1

## Le compostage

Déposez vos feuilles mortes dans votre bac brun ou apportez-les à l'écocentre situé au 60, chemin de Brébeuf pour être compostées. C'est GRATUIT!

Pour déposer des résidus verts à l'écocentre, il faut présenter une preuve de résidence.

2

## Le feuillicyclage

Tout comme pour l'herbicyclage avec les rognures de gazon, laissez au sol le maximum de feuilles mortes, puis déchiqutez-les à l'aide d'une tondeuse. Les feuilles ainsi déchiqutees deviennent du compost riche et naturel pour le gazon.

## Fin de la collecte des résidus verts

Afin que les résidus verts soient compostés plutôt qu'envoyés aux sites d'enfouissement, la collecte des résidus verts a été abolie en 2016. Cette initiative a été prise dans le cadre de la *Politique québécoise de gestion des matières résiduelles* du gouvernement provincial.



# Écocentre

60, chemin de Brébeuf

Jusqu'au 15 septembre 2019

Dimanche	10 h à 15 h
Lundi	
Mardi	
Mercredi	9 h à 16 h 30
Jeudi	
Vendredi	
Samedi	9 h à 15 h

Du 17 septembre au 28 décembre 2019

Dimanche	Fermé
Lundi	
Mardi	
Mercredi	9 h à 16 h 30
Jeudi	
Vendredi	
Samedi	9 h à 15 h



L'écocentre sera FERMÉ les jours  
fériés suivants :

2 septembre 2019

24, 25, 26 et 31 décembre 2019

# Abris d'autos temporaires

Les abris d'autos temporaires sont autorisés sur le territoire du **15 octobre au 15 avril** de l'année suivante. Ils doivent être :

- localisés sur l'aire de stationnement;
- situés à une distance minimale de 1 mètre de toute ligne de terrain;
- d'une superficie maximale de 30 mètres carrés.

Les matériaux autorisés sont le métal tubulaire démontable pour la charpente et les tissus de polyéthylène tissés et laminés pour le revêtement, lequel doit recouvrir entièrement la charpente, être de couleur uniforme, sans taches et sans perforation. Seuls les abris de fabrication industrielle reconnue et certifiée sont autorisés.



## Week-end VENTE-DÉBARRAS

DU 31 AOÛT AU 2 SEPTEMBRE 2019

Pour cette fin de semaine, il ne sera pas nécessaire de vous inscrire auprès de la Ville, car elle ne produira pas de carte aux trésors.

Aucun permis n'est requis pour participer, mais voici quelques règles à suivre :

- Les citoyens et citoyennes doivent effectuer leur vente-débaras sur leur propriété privée et non sur la rue ou les trottoirs, et ce, pour des raisons de sécurité.
- Une seule enseigne, d'au maximum 0,5 mètre carré, est autorisée. Elle doit être installée sur la propriété où a lieu la vente-débaras, pas plus de quatre jours avant le début de la vente et doit être retirée immédiatement après.



## Changement D'HEURE, changement DE PILE!

Profitez de chaque changement d'heure pour procéder au remplacement des piles de vos avertisseurs de fumée et de monoxyde de carbone (CO). Il s'agit d'un geste simple qui peut sauver des vies.

- Utilisez le type de pile recommandé par le fabricant.
- Remplacez la pile lorsque vous déménagez dans une maison ou un logement.
- Pensez à utiliser une pile longue durée comme une pile au lithium.

Salle Alphonse-Desjardins

## APPEL DE DOSSIERS EN ARTS VISUELS ET EN MÉTIERS D'ART

Le Service de la culture et des loisirs invite les artistes, associations, organismes, écoles ou tout autre collectif en arts visuels et en métiers d'art à soumettre un projet d'exposition pour la programmation 2020 (janvier à décembre) de la salle Alphonse-Desjardins. La date limite pour déposer un dossier est le vendredi 13 septembre 2019. Pour tous les détails et pour connaître les conditions d'exposition, rendez-vous au [villedemont-tremblant.qc.ca](http://villedemont-tremblant.qc.ca) > Culture > Expositions > Salle Alphonse-Desjardins.

## BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

**SCÈNE**  
MONT-TREMBLANT

Vous aimeriez vous impliquer durant les spectacles de Première Scène Mont-Tremblant à l'accueil, au bar ou au vestiaire? On a besoin de vous! Manifestez-vous d'ici le 30 août 2019 en complétant le formulaire disponible au [villedemont-tremblant.qc.ca](http://villedemont-tremblant.qc.ca) > Culture > Salle de spectacle ou présentez-vous au Service de la culture et des loisirs au 1145, rue de Saint-Jovite.

## PROGRAMMES 1/3 SKI ALPIN, PLANCHE À NEIGE ET SKI DE FOND

Les programmes 1/3 sont offerts aux enfants âgés de 4 à 12 ans résidents à Mont-Tremblant et détenteurs de leur carte *Vivre Mont-Tremblant*.

### SKI ALPIN ET PLANCHE À NEIGE

Inscription au 15 octobre au 1<sup>er</sup> novembre

Ce programme s'échelonne sur 11 semaines, soit du 11 janvier au 22 mars 2020, et les coûts sont répartis en parts égales entre le participant, l'école sur neige et la Ville de Mont-Tremblant. L'enfant devra avoir l'âge requis au 1<sup>er</sup> janvier 2020.

Inscription et paiement en ligne au [villedemont-tremblant.qc.ca](http://villedemont-tremblant.qc.ca) > Citoyens > Programmes.

Lors de l'inscription, la carte *Vivre Mont-Tremblant* valide est obligatoire.

### NOUVEAUTÉ! SKI DE FOND :

Le programme 1/3 ski de fond sera offert cette année! Les détails du programme et des inscriptions sont à venir. Surveillez le site Internet et les médias sociaux de la Ville.

# BIBLIOTHÈQUES

## SAMUEL-OUIMET

## DU COUVENT



1145, rue de Saint-Jovite • 819-425-8614, poste 2700

1875, chemin du Village • 819-425-8614, poste 2703

Mardi : 9 h à 17 h  
Mercredi : 13 h à 17 h  
Jeudi et vendredi : 9 h à 21 h  
Samedi : 9 h à 15 h  
Dimanche : 12 h à 17 h

Mardi : 14 h à 17 h  
Jeudi : 9 h 30 à 11 h 30  
Vendredi : 12 h à 16 h  
Samedi : 14 h à 17 h

## PROGRAMME D'ANIMATION



### Club créatif de lecture **Adolescents et adultes**

Rencontre pour partager la passion des mots, autant ceux des autres que les vôtres. Inscription aux bibliothèques et ou au villedemont-tremblant.qc.ca.

Jeudi 26 septembre	19 h
Jeudi 24 octobre	
Jeudi 21 novembre	



### Club de lecture LITOU LAPIN

**0 à 5 ans, activité parents-enfants**

Vous désirez partager le plaisir de la lecture et de la découverte avec votre enfant? Inscription pour la session d'août à décembre aux bibliothèques ou au villedemont-tremblant.qc.ca. C'est gratuit!



### Club de lecture pour les jeunes **8 à 12 ans**

Rencontre pour partager la passion des mots, autant ceux des autres que les vôtres. Inscription aux bibliothèques et ou au villedemont-tremblant.qc.ca.

Dimanche 22 septembre	13 h à 15 h
Dimanche 20 octobre	
Dimanche 17 novembre	



### Le dimanche, on joue! **Ouvert à tous**

Chaque dernier dimanche du mois, la bibliothèque Samuel-Ouimet se transforme en ludothèque! Vous aimez les jeux éducatifs ou de société? Soyez au rendez-vous les 29 septembre, 27 octobre et 24 novembre, de 13 h à 16 h! Aucune inscription requise.

## Heure du conte

Les enfants et leurs parents sont invités à partager leur amour de la lecture et des histoires. Plaisirs garantis!

Madame Colibri			Tina		
En français			In English		
21 septembre 19 octobre 16 novembre	10 h 30 à 11 h 30	Bibliothèque Samuel-Ouimet	September, 12 <sup>th</sup> September, 28 <sup>th</sup> October, 10 <sup>th</sup> October, 12 <sup>th</sup> November, 7 <sup>th</sup> November, 9 <sup>th</sup>	10 a.m. to 11 a.m. 10:30 a.m. to 11:30 a.m. 10 a.m. to 11 a.m. 10:30 a.m. to 11:30 a.m. 10 a.m. to 11 a.m. 10:30 a.m. to 11:30 a.m.	Du Couvent Library Samuel-Ouimet Library Du Couvent Library Samuel-Ouimet Library Du Couvent Library Samuel-Ouimet Library

## Trico-thé **Ouvert à tous**

Venez déguster une tasse de thé tout en tricotant à la bibliothèque Samuel-Ouimet. Cette activité est gratuite et ouverte à tous les tricoteurs et à toutes les tricoteuses, des apprentis aux passionnés. Vous n'avez qu'à apporter votre matériel.

5, 12, 19 et 26 septembre	14 h à 18 h
3, 10, 17, 24 et 31 octobre	
7, 14, 21 et 28 novembre	
5 décembre	

# SALLE ALPHONSE-DESJARDINS

Vitrine de l'excellence en arts visuels et métiers d'art à Mont-Tremblant

Tous les artistes exposent selon l'horaire régulier suivant à moins d'indication contraire.

### HORAIRE RÉGULIER

Lundi, mardi, mercredi  
8 h 30 à 16 h 30

Judi et vendredi  
8 h 30 à 21 h

Samedi 9 h à 15 h

Dimanche 12 h à 17 h

### 15 août au 1<sup>er</sup> septembre

#### Les couleurs tremblantes de l'âme

Gladys Symons, artiste peintre  
Vernissage : 15 août, à 17 h

#### Horaire spécial

Mercredi à vendredi :  
11 h 30 à 16 h 30  
Samedi : 9 h à 15 h  
Dimanche : 12 h à 17 h

### 4 au 22 septembre

#### Ma vie parmi eux

Murielle Laramée, artiste peintre

1145, rue de Saint-Jovite  
819-425-8614, poste 2500

### 16 au 27 octobre

#### Entre elles

Collectif des enseignantes et intervenantes de la Commission scolaire des Laurentides  
Eve Thomas, Suzanne Giroux, Martine Desroches, Lyne Grégoire, Nancy Breton, Natali Duperron, Pierrette Saint-Germain, Véronique Dairy, Nadine Tellier et Mélanie Labonté-Poirier, artistes en arts visuels  
Vernissage : 17 octobre, à 17 h

### 12 au 24 novembre

#### Optique famille

La Maison de la Famille du Nord

### 4 au 15 décembre

#### Noël d'antan

Exposition de jouets et de décorations de Noël  
SOPABIC

#### Horaire spécial

Mercredi : 13 h à 16 h 30  
Judi et vendredi : 13 h à 20 h  
Samedi : 9 h à 15 h  
Dimanche : 12 h à 17 h

ENTRÉE LIBRE

# PLACE DE LA GARE

Centre d'exposition et atelier d'artistes

1886, chemin du Village  
819-429-5529

### HORAIRE

Judi au lundi, 10 h à 17 h

Fermé du vendredi  
1<sup>er</sup> novembre au samedi  
30 novembre 2019.

### Artistes résidents :

Josée Desharnais  
Michel Normandeau  
Luis Paniagua  
Jean-Marc Pisapia

Tant que la température le permet, jusqu'au 14 octobre inclusivement, pianistes, amateurs ou non, vous êtes les bienvenus à venir jouer des mélodies sur le piano public qui trône sur la terrasse extérieure de la Place de la Gare!



ENTRÉE LIBRE





# DES KILOMÈTRES DE SENTIERS POUR MARCHER ET ROULER!

Peu importe la saison, venez vous évader sur le magnifique réseau de sentiers de Mont-Tremblant, endroit paradisiaque pour les amateurs de plein air!

L'accès aux sentiers est gratuit, sauf au Domaine Saint-Bernard et au parc national du Mont-Tremblant. Cependant, ces derniers sont gratuits pour les citoyens et citoyennes de Mont-Tremblant qui possèdent leur carte *Vivre Mont-Tremblant*.

Pour connaître les conditions des pistes et des sentiers, visitez le [villedemont-tremblant.qc.ca](http://villedemont-tremblant.qc.ca) > Loisirs > Conditions et cartes des sentiers.

Les cartes des sentiers sont disponibles à la réception de l'hôtel de ville et aux bureaux d'accueil touristique. Elles sont également en ligne sur le site de la Ville.

La Ville de Mont-Tremblant invite les utilisateurs à signaler une situation anormale, à savoir un arbre tombé ou sur le point de tomber, une branche dans une position dangereuse, un trou, une crevasse importante ou une passerelle défectueuse en téléphonant au 819-425-2723.



## Pour tous renseignements

**Service de la culture et des loisirs**  
819-425-8614, poste 2500

**Domaine Saint-Bernard**  
539, chemin Saint-Bernard, 819-425-3588

Corvée d'automne pour les sentiers : date et détails à venir. Consultez la page Facebook du Domaine Saint-Bernard ou leur site Internet.

**SÉPAQ – Parc national du Mont-Tremblant**  
3824, chemin du Lac-Supérieur, 819-688-2281



# ARÉNA GILLES CADIEUX

625, rue Cadieux : 819-425-8614, poste 2505  
Pour réservation : 819-425-8614, poste 2500



Horaire des activités et des disponibilités de la patinoire : villedemont-tremblant.qc.ca > Loisirs > Aréna Gilles Cadieux

## ACCÈS – ENTRÉE AUX ACTIVITÉS LIBRES

(patinage libre, hockey libre, etc.)

ÂGE	Résidents et résidentes de Mont-Tremblant, de Brébeuf et de Montcalm (sur présentation de la carte citoyen)	Non-résidents et non-résidentes
0-17 ans	Gratuit	2,50 \$
Étudiant (18 ans et + avec preuve)	Gratuit	2,50 \$
Adulte (18 ans et +)	Gratuit	3,50 \$
55 ans et + (avec preuve)	Gratuit	2,50 \$
Forfait familial – 1 jour	Non offert	10 \$
Forfait familial Abonnement saisonnier (4 mois consécutifs)	Non offert	88 \$

\* Sur présentation d'une carte citoyen

## HORAIRE

### Patinage libre

Vendredi : 9 h à 10 h 30  
Samedi : 16 h 30 à 17 h 30

### Hockey libre 12 ans et -

Dimanche : 17 h à 18 h

### Hockey libre 13 ans et +

Dimanche : 18 h à 19 h

## GYMNASES ET PALESTRE

700, boulevard du Docteur-Gervais

Session d'automne : du 9 septembre au 21 décembre 2019

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
	19 h à 21 h 30					10 h à 14 h
Gymnases	Club de soccer	Badminton	Tennis léger (pickleball)	Badminton	19 h : Club de Soccer 20 h : Soccer libre	Tennis léger (pickleball) et badminton
Palestre	Centre collégial Mont-Tremblant	Volleyball	Volleyball	Basketball	Basketball	Libre

Pour vérifier si l'horaire n'a pas été modifié et pour connaître la tarification, consultez le villedemont-tremblant.qc.ca > Loisirs > Location des plateaux sportifs, gymnases et salles.

## ACCÈS AUX GYMNASES ET À LA PALESTRE AUX ACTIVITÉS LIBRES, SELON LES HEURES D'OUVERTURE

ÂGE	Résidents et résidentes de Mont-Tremblant, de Brébeuf et de Montcalm (sur présentation de la carte citoyen)		Non-résidents et non-résidentes	
	1 jour	Abonnement saisonnier*	1 jour	Abonnement saisonnier*
0-17 ans	Gratuit	Non offert	3,50 \$	35 \$
Étudiant (18 ans et + avec preuve)	Gratuit	Non offert	3,50 \$	35 \$
Adulte (18 ans et +)	2,50 \$	23 \$	4,50 \$	45 \$
55 ans et + (avec preuve)	2 \$	20 \$	4 \$	40 \$
Familial	Non offert	Non offert	12 \$	115 \$

\*(Quatre mois consécutifs)

# ÎLOT SPORTIF ERIK GUAY

rue Cadieux



## Parc de planche à roulettes

Le port du casque est obligatoire et le port d'équipement de protection des genoux, coudes et poignets est fortement recommandé.

Jusqu'à la mi-octobre  
Lundi au dimanche, 6 h à 23 h



## Parc récréatif de vélos (pistes à vagues - *pump track*)

Le port d'un casque, de souliers fermés et d'équipement de protection corporelle adapté est obligatoire.

Jusqu'à la mi-octobre  
Lundi au dimanche, 6 h à 23 h



## Tennis municipal

Deux boutons situés de chaque côté de la porte permettent d'allumer les lumières lorsque la noirceur s'installe. Panneau de réservation sur place. Possibilité de réservation exclusive (20 \$ / heure) en appelant le Service de la culture et des loisirs au 819-425-8614, poste 2500.

Jusqu'à la mi-octobre  
Lundi au dimanche, 8 h à 23 h



## Terrain multisport et piste d'athlétisme

Consultez le calendrier sur le site Internet de la ville > Loisirs > Activités récréatives et sportives.



## Parc du centenaire

Jeux de pétanque et de palet américain

Jusqu'à la mi-octobre  
Lundi au dimanche, 6 h à 23 h

## LE VILLAGE



## Parc Daniel-Lauzon

268, rue du Couvent

Terrain de volleyball de plage | terrain de basketball | patinoire asphaltée | piste à vagues (*pump track*) | terrains de *pickleball*

Jusqu'à la mi-octobre  
Lundi au dimanche, 6 h à 23 h

# COMPLEXE AQUATIQUE

635, rue Cadieux | 819-425-8614, poste 5000

## Heures d'ouverture

7 jours sur 7, de 7 h à 21 h

### Détails et inscription :

complexeaquatiquemont-tremblant.com

Le Complexe aquatique sera fermé du 19 août au 8 septembre inclusivement pour permettre son entretien annuel.

## Horaire : 9 septembre au 22 décembre 2019

	Bassin récréatif		Bassin sportif (2 couloirs de nage libre en tout temps)			
	Pour tous	Adultes	Nage en longueur	Pour tous	Pour adultes	Water-polo familial
Lundi	13 h à 17 h	19 h à 21 h	7 h à 21 h	13 h à 17 h	19 h à 21 h	N/A
Mardi						19 h à 21 h
Mercredi						19 h à 21 h
Jeudi	13 h à 17 h 19 h à 21 h	N/A		13 h à 17 h et 19 h à 21 h	N/A	N/A
Vendredi				14 h 30 à 21 h		
Samedi	14 h 30 à 19 h	19 h à 21 h		14 h 30 à 19 h	19 h à 21 h	
Dimanche						



### Spécial jeux flottants *Wibit* de 14 h 30 à 19 h

samedi et dimanche  
28-29 septembre  
26-27 octobre

30 novembre  
1<sup>er</sup> décembre

## Coût d'accès (taxes incluses)

Entrée libre aux bassins (tous) et à la salle cardio (15 ans et plus)

ÂGE	Résidents et résidentes de Mont-Tremblant, de Brébeuf et de Montcalm (sur présentation de la carte citoyen)				Non-résidents et non-résidentes			
	1 jour	5 jours	10 jours	4 mois consécutifs	1 jour	5 jours	10 jours	4 mois consécutifs
5 ans et moins	Gratuit				5 \$	23 \$	45 \$	140 \$
6 à 17 ans					6 \$	25 \$	48 \$	168 \$
Étudiant (18 ans et + avec preuve)					8 \$	35 \$	68 \$	224 \$
Adulte	3 \$	13 \$	24 \$	84 \$	10 \$	45 \$	85 \$	280 \$
55 ans et +	2,50 \$	11 \$	21 \$	70 \$	8 \$	35 \$	68 \$	224 \$
Famille (2 enfants et 2 adultes)	Non offert				30 \$	140 \$	275 \$	896 \$



## Programme AQUAFÊTE

Il est possible d'organiser une fête d'enfants au Complexe aquatique. Animation en piscine, sous forme thématique, le samedi ou le dimanche, 13 h 30 à 14 h 25 et possibilité de réserver la salle d'études (60, 90 ou 120 minutes) pour déguster un gâteau.

Tarif

125 \$/h

15 % de rabais  
pour les résidents et résidentes

Réservation :

819-425-8614, poste 5001

**NOUVEAUTÉ**  
**Club de sauvetage sportif**

Information :  
819-425-8614,  
poste 5004

# Session automne : 23 septembre au 1<sup>er</sup> décembre 2019 (10 semaines)

**INSCRIPTIONS :** 9-10 septembre pour les résidents et résidentes de Mont-Tremblant  
 11-12 septembre pour les résidents et résidentes de Mont-Tremblant, Brébeuf et Montcalm  
 13 au 18 septembre pour tous et toutes

Pour bénéficier du tarif préférentiel, les résidents et résidentes de Mont-Tremblant doivent présenter leur carte *Vivre Mont-Tremblant* et ceux et celles de Brébeuf et Montcalm, doivent présenter une preuve de résidence.

R : résident et résidente N-R : non-résident et non-résidente

Natation préscolaire de la Croix-Rouge   4 mois à 5 ans			
	Horaire	Coût	
		R	N-R
<b>Étoile de mer</b> 4 à 12 mois - avec parent	Mercredi : 10 h 40 à 11 h 10 Vendredi : 10 h à 10 h 30 Dimanche : 9 h à 9 h 30	28 \$	42 \$
<b>Canard</b> 12 à 24 mois - avec parent	Mercredi : 10 h 40 à 11 h 10 Vendredi : 10 h à 10 h 30 Dimanche : 9 h à 9 h 30		
<b>Tortue de mer</b> 24 à 36 mois - avec parent	Mercredi : 10 h 05 à 10 h 35 Vendredi : 10 h 30 à 11 h Dimanche : 9 h 30 à 10 h		
<b>Loutre de mer</b> 3 à 5 ans - avec parent	Lundi : 12 h 15 à 12 h 55 Mercredi : 11 h 15 à 11 h 55 Dimanche : 10 h 05 à 10 h 45	42 \$	62 \$
<b>Salamandre</b> 3 à 5 ans - sans parent	Samedi : 10 h 30 à 11 h 10 Samedi : 12 h 45 à 13 h 25 Dimanche : 10 h 50 à 11 h 30		
<b>Poisson-Lune</b> 3 à 5 ans - sans parent	Mercredi : 12 h à 12 h 40 Samedi : 11 h 15 à 11 h 55 Dimanche : 11 h 35 à 12 h 15		
<b>Crocodile</b> 3 à 5 ans - sans parent	Vendredi : 12 h 15 à 12 h 55 Samedi : 9 h 45 à 10 h 25 Dimanche : 12 h 20 à 13 h		
<b>Baleine</b> 3 à 5 ans - sans parent	Lundi ou mercredi ou vendredi : 17 h à 17 h 40 Samedi : 9 h à 9 h 40		

Programme de natation junior de la Croix-Rouge   5 ans et plus			
	Horaire	Coût	
		R	N-R
<b>Junior 1</b>	Lundi ou mercredi ou vendredi : 17 h à 17 h 40 Samedi : 9 h à 9 h 40	49 \$	74 \$
<b>Junior 2</b>	Lundi : 17 h 45 à 18 h 25 Mardi ou jeudi : 17 h à 17 h 40 Samedi : 12 h à 12 h 40		
<b>Junior 3</b>	Mardi ou jeudi : 17 h à 17 h 40 Samedi : 9 h 45 à 10 h 25 Dimanche : 9 h à 9 h 40		
<b>Junior 4</b>	Mardi : 17 h à 17 h 40 Jeudi : 17 h 45 à 18 h 40 Samedi : 9 h à 9 h 40 Dimanche : 9 h 45 à 10 h 25	75 \$	113 \$
<b>Junior 5</b>	Mardi : 17 h 45 à 18 h 40 Jeudi : 17 h 45 à 18 h 25 Samedi : 11 h 30 à 12 h 25 Dimanche : 10 h 30 à 11 h 25		
<b>Junior 6</b>	Mardi : 17 h 45 à 18 h 40 Mercredi : 17 h à 17 h 55 Samedi : 12 h 30 à 13 h 25 Dimanche : 10 h 30 à 11 h 25		
<b>Junior 7</b>	Mercredi : 18 h à 18 h 55 Vendredi : 17 h à 17 h 55 Samedi : 10 h 30 à 11 h 25 Dimanche : 11 h 30 à 12 h 25		
<b>Junior 8</b>	Mercredi : 18 h à 18 h 55 Vendredi : 17 h à 17 h 55 Samedi : 10 h 30 à 11 h 25 Dimanche : 11 h 30 à 12 h 25		
<b>Junior 9</b>	Vendredi : 18 h à 18 h 55 Dimanche : 12 h 30 à 13 h 25		
<b>Junior 10</b>	Vendredi : 18 h à 18 h 55 Dimanche : 12 h 30 à 13 h 25		

Programme de natation Essentiel de la Croix-Rouge   15 ans et plus			
	Horaire	Coût	
		R	N-R
<b>Natation Essentiel 1</b>	Lundi : 11 h à 11 h 55	75 \$	113 \$
<b>Natation Essentiel 2</b>	Mardi : 11 h à 11 h 55 Vendredi : 11 h 30 à 12 h 25		
<b>Style de nage et entraînement</b>	Lundi : 20 h 30 à 21 h 25 Mardi : 12 h à 12 h 55 Mercredi : 20 h 30 à 21 h 25 Jeudi : 11 h à 11 h 55		

Programme de mise en forme   adultes et aînés   7 semaines			
EN PISCINE		R	N-R
<b>15 à 54 ans</b>		85 \$	128 \$
<b>55 ans et +</b>		71 \$	107 \$
<b>AquaFit</b>	Lundi : 19 h30 à 20 h 25 (Julie) Mercredi : 9 h à 9 h 55 (Judith) Mercredi : 19 h 30 à 20 h 25 (Julie)		
<b>AquaYoga 50 ans et + Nouveau</b>	Vendredi : 9 h à 9 h 55 (Angi)		
<b>Aquaforme 50 ans et +</b>	Lundi : 9 h à 9 h 55 (Judith) Lundi : 10 h à 10 h 55 (Suzy) Mardi : 9 h à 9 h 55 (Lyne) Mercredi : 11 h à 11 h 55 (Suzy) Aquaforme Plus Jeudi : 9 h à 9 h 55 (Lyne) Jeudi : 10 h à 10 h 55 (Lyne) Vendredi : 10 h 30 à 11 h 25 (Julie)		
<b>AquaSpinning</b>	Mardi : 10 h à 10 h 55 (Lyne) Mercredi : 10 h à 10 h 55 (Judith) Jeudi : 19 h à 19 h 55 (Suzy) Vendredi : 9 h 30 à 10 h 25 (Julie)		
<b>AquaPoussette</b>	Mercredi : 9 h à 9 h 55 (Francesca) Vendredi : 11 h à 11 h 55 (Francesca)		

		R	N-R
<b>EN SALLE</b>		100 \$	150 \$
<b>Cardio-Brick</b>	Jeudi : 17 h 30 à 18 h 30 (Andréa)		
<b>Musculation/étirements 50 ans et +</b>	Lundi : 10 h 30 à 11 h30 (Judith) Lundi : 13 h 30 à 14 h 30 (Judith)		
<b>Spinning/musculation</b>	Jeudi : 7 h à 8 h (Judith)		
<b>Spinning/musculation/étirements</b>	Lundi : 17 h 30 à 18 h 30 (Lyne)		
<b>Spinning-Yoga</b>	Samedi : 9 h à 10 h (Valérie)		
<b>Cardio/musculation/étirements 50 ans et +</b>	Jeudi : 9 h 30 à 10 h 30 (Judith)		

# COURS ATELIERS

23 SEPTEMBRE AU 8 DÉCEMBRE – 11 SEMAINES

## DATES D'INSCRIPTION

9 et 10 septembre : Pour les gens de Mont-Tremblant  
11 au 18 septembre : Pour tous

## COMMENT S'INSCRIRE

### En ligne :

villedemont-tremblant.qc.ca > Loisirs > Inscription

### En personne :

au Service de la culture et des loisirs  
(durant les heures d'ouverture)

## TARIFS

Lors de l'inscription, pour bénéficier du tarif résident, la carte *Vivre Mont-Tremblant* est obligatoire. Vous pouvez l'obtenir à la réception de l'hôtel de ville. Pour connaître les modalités, consultez le [villedemont-tremblant.qc.ca](http://villedemont-tremblant.qc.ca) > Citoyens > Carte Vivre Mont-Tremblant > Modalités.

Le coût des activités (14 ans et plus) inclut la TPS et la TVQ.

## ANNULATION OU REMBOURSEMENT

### (le programme 1/3 ne s'applique pas à ces clauses)

- Le coût de toute inscription à une activité, faite en dehors de la période fixée pour cette inscription, sera majoré de 25 \$.
- Toute annulation avant le début d'une activité entraînera des frais de 25 \$ par inscription annulée qui seront déduits du montant remboursé.
- Toute annulation après une ou deux séances d'une activité entraînera des frais de 25 \$ par inscription annulée en plus des coûts pour chaque séance qui ont eu lieu, lesquels seront déduits du montant remboursé.
- Toute annulation après trois séances d'une activité ne sera pas remboursée, sauf si le participant annule pour des raisons médicales. Dans ce cas, le Service de la culture et des loisirs devra en être informé dans les plus brefs délais et une attestation médicale devra être fournie. Sur présentation de cette preuve, des frais de 25 \$ par inscription annulée en plus des coûts pour chaque séance qui ont eu lieu seront déduits du montant remboursé.

### Pour plus de renseignements

819-425-8614, poste 2500

Si vous avez des idées de cours ou d'ateliers que vous aimeriez voir offrir par la Ville de Mont-Tremblant, vous êtes invités à les soumettre à l'équipe du Service de la culture et des loisirs par téléphone ou par courriel.

R : résident et résidente  
N-R : non-résident et non-résidente

## COURS

### Cours d'essai 25 \$ / cours

Pour faire l'essai d'un cours avant de vous inscrire pour la session, vous devez payer à l'avance en ligne ou en personne au Service de la culture et des loisirs. Vous pouvez essayer un cours qu'une seule fois. À noter : Il est possible que certains cours n'offrent pas cette option. Les disponibilités varient en fonction du nombre d'inscriptions au cours. Veuillez vérifier auprès du Service de la culture et des loisirs.

### Initiation à la guitare 10 ans et plus | Jeudi 18 h 30 à 20 h

Complexe aquatique | R (10 à 14 ans) : 165,25 \$ R (15 ans et +) : 190 \$  
N-R (10 à 14 ans) : 248 \$ N-R (15 ans et +) : 286 \$

Apprentissage des techniques de base à la guitare acoustique et de pièces du répertoire populaire.

Matériel requis : Guitare (location disponible)

### Initiation à la boxe récréative (Matthieu Cedilotte) | Complexe aquatique

8 à 14 ans | Samedi 11 h à 12 h | R : 117 \$ N-R : 175,50 \$

15 ans et + | Lundi 18 h 30 à 19 h 30 | R : 135 \$ N-R : 202 \$

Pour femmes seulement | 15 ans et + | Vendredi 18 h 30 à 19 h 30  
R : 135 \$ N-R : 202 \$

Le cours d'initiation à la boxe récréative vous permettra de découvrir les multiples composantes de l'entraînement de la boxe, qui est généralement reconnue comme l'un des sports les plus complets qui soit. Dans un contexte amusant, stimulant et totalement sécuritaire, nos entraîneurs qualifiés et passionnés vous apprendront les diverses techniques défensives et offensives de la boxe. Des entraînements de conditionnement physique et de coordination spécifiques à la boxe feront aussi partie de la programmation.

### Atelier d'initiation au portrait et modèle vivant (Annie Bilodeau)

15 ans et + | Jeudi 19 h à 21 h (6 cours) | Lieu à confirmer  
R : 246 \$ N-R : 370 \$

Apprendre à dessiner est avant tout apprendre à observer. Venez explorer les techniques de base de l'ombre et de la lumière ainsi que des proportions. Les médiums du crayon, du fusain et du pastel seront utilisés dans l'étude du portrait et du modèle vivant. L'approche est personnalisée, l'atmosphère est détendue et agréable.

### Flow-Flamenco (Sarah Vincent) 15 ans et +

Mercredi 18 h à 19 h 15 | Complexe aquatique | R : 127 \$ N-R : 190 \$

Pour personnes débutantes ou avancées, cette nouvelle approche du flamenco vous permet d'aborder cette discipline sans inquiétude, préjugé, appréhension, compétition, mais avec plaisir et liberté. Avec une conscience des mouvements du corps beaucoup plus profonde, vous pourrez atteindre les mêmes objectifs, ce qui vous surprendra. Incluant l'étude de différents compas et bouts de chorégraphie.



Hôtel de ville : 1145, rue de Saint-Jovite

Complexe aquatique : 635, rue Cadieux

**Entraînement sur planche à pagaie** (Echo Aloha) | Ouvert à tous  
 Lundi 19 h à 20 h | Lundi 20 h à 21 h | Mercredi 19 h à 20 h | Vendredi  
 11 h à 12 h | Complexe aquatique | R (10 à 14 ans) : 173 \$ R (15 ans et  
 +) : 199 \$ N-R (10 à 14 ans) : 259,50 \$ N-R (15 ans et +) : 299 \$  
 Mise en forme par le plaisir. Travail d'équilibre, cardiovasculaire et  
 musculaire avec des entraînements diversifiés et des jeux originaux.  
 Aucune expérience n'est requise, les sessions sont progressives  
 et des ajustements selon le niveau sont possibles. Proprioception  
 stimulée et tonus raffermi tant au niveau des fessiers, abdominaux,  
 jambes, dos et bras.

**Yoga sur planche à pagaie** (Echo Aloha) Ouvert à tous | Mercredi 20  
 h à 21 h | Vendredi 10 h à 11 h | Complexe aquatique | R (10 à 14 ans) :  
 173 \$ R (15 ans et +) : 199 \$ N-R (10 à 14 ans) : 259,50 \$  
 N-R (15 ans et +) : 299 \$

Flexibilité, endurance musculaire, équilibre et détente. Une  
 excellente façon de vous mettre en forme et de trouver votre  
 équilibre tout en ayant un moment zen. Expérience non requise, les  
 sessions sont progressives et des ajustements selon le niveau sont  
 possibles. Proprioception stimulée et tonus raffermi tant au niveau  
 des fessiers, abdominaux, jambes, dos et bras.

**Pilates au sol** (Manon Modérie) Complexe aquatique | R : 106 \$  
 N-R : 138 \$ | 55 ans et + | Mardi 9 h 30 à 10 h 30 | 15 ans et +  
 Mardi 17 h à 18 h | Mardi 18 h 30 à 19 h 30

Le Pilates au sol est une série d'exercices effectués de façon lente et  
 contrôlée où vous êtes généralement couché sur le dos, sur le ventre,  
 ou assis. Ce cours vise l'amélioration de la posture, de la conscience  
 corporelle, de l'amplitude des mouvements et diminue les problèmes  
 de dos reliés à une faiblesse des abdominaux. Vous sentirez les bienfaits  
 du Pilates après quelques semaines seulement.

**Yoga** Ouvert à tous | Mercredi 11 h 30 à 13 h (Angi Bloom) | Mercredi  
 19 h 30 à 20 h 30 (Valérie Daigle) | Vendredi 11 h 30 à 12 h 30 (Valérie  
 Daigle) | Complexe aquatique | 14 ans et - | R : 92 \$ N-R : 138 \$ R | 15  
 ans et + | R : 106 \$ N-R : 159 \$

Tout en douceur, les étirements vous donnent une plus grande  
 amplitude de mouvements, ce qui permet à vos muscles de travail-  
 ler plus efficacement tout en améliorant votre circulation sanguine.  
 Ce cours ouvert à tous se termine par une relaxation menant à une  
 détente profonde.

## ATELIERS

**Lego®** Le Village de Noël 5 à 12 ans | 21 décembre 13 h 30 à 15 h  
 Hôtel de ville | R : 25 \$ N-R : 37,50 \$

**Lego®** Le monde de Lego City 5 à 12 ans | 21 décembre 15 h 30 à  
 17 h | Hôtel de ville | R : 25 \$ N-R : 37,50 \$

Venez vivre une activité entièrement Lego®. L'animateur lancera  
 aux jeunes des défis selon la thématique afin de les stimuler à ima-  
 giner puis à bâtir différentes créations de briques Lego®. Cela leur  
 demandera de la dextérité fine et de la persévérance, mais aussi de  
 la créativité tout au long de l'activité.

**Une image, un regard** Ouvert à tous | 7, 21 et 28 octobre 10 h 30 à  
 21 h | 14, 28 novembre et 25 décembre 14 h à 17 h | Lieu à confirmer  
 14 ans et - | R : 185 \$ N-R : 277,50 \$ | 15 ans et + | R : 213 \$ N-R : 320 \$  
 À travers trois ateliers de 3 heures, apprenez à vous sensibiliser à  
 votre propre image, par le biais de la photographie, du mouvement  
 et de l'art thérapie.



# KARIBOU

## (10 semaines)

Karibou est un programme d'activités motrices pour les enfants âgés  
 de 1 à 4 ans accompagnés de leur parent. Les enfants évoluent grâce à  
 des parcours, des ateliers et des défis qui leur permettent d'appropri-  
 er graduellement le monde du sport et de l'activité physique. Chaque  
 séance de 50 minutes est composée d'activités motrices variées telles  
 que : lancer, rattraper, sauter, danser, rouler et courir. Évidemment,  
 l'objectif premier est de s'amuser!

**Les poussins coquins** 12 à 16 mois | Samedi 7 h 30 à 8 h 20

Hôtel de ville | R : 55 \$ N-R : 82,50 \$

À cet âge, l'enfant marche seul ou avec aide. Ce niveau stimulera  
 la marche avant et à 4 pattes. L'enfant aura l'occasion de ramper,  
 grimper et enjamber. Il effectuera également des mouvements non  
 locomoteurs et de la manipulation d'objets.

**Les lapins taquins** 16 à 20 mois | Samedi 8 h 30 à 9 h 20

Hôtel de ville | R : 55 \$ N-R : 82,50 \$

À cet âge, l'enfant commence à courir, mais les chutes sont  
 fréquentes. Avec ce niveau, l'enfant développera, entre autres, la  
 marche, la course, l'action de grimper, d'enjamber et de lancer. Il  
 effectuera aussi de la manipulation d'objets.

**Les rats fripons** 20 à 24 mois | Samedi 9 h 30 à 10 h 20

Hôtel de ville | R : 55 \$ N-R : 82,50 \$

À cet âge, l'enfant court mieux, tourne en cercle, sautille, grimpe  
 et danse. Avec les rats fripons, l'enfant développera plus  
 d'autonomie et exercera des mouvements non locomoteurs  
 comme se pencher, s'étirer, lancer, pousser et tirer.

**Les ours mignons** 2 à 2½ ans | Samedi 10 h 30 à 11 h 20

Hôtel de ville | R : 55 \$ N-R : 82,50 \$

À cet âge, l'enfant aime construire des petites tours avec des  
 cubes et saute d'une petite hauteur. Avec les ours mignons, il  
 développera davantage la manipulation d'objets et améliorera la  
 communication gestuelle par le jeu symbolique.

**Les p'tits loups filous** 2½ à 3 ans | Samedi 11 h 30 à 12 h 20

Hôtel de ville | R : 55 \$ N-R : 82,50 \$

À cet âge, l'enfant saute à pieds joints et peut se tenir en équilibre  
 sur un pied quelques secondes. Il commence même à conduire un  
 tricycle! Avec les p'tits loups filous, l'enfant raffiner ses mouve-  
 ments de marche et de course, ses mouvements non locomoteurs  
 et sa manipulation d'objets.

**Les renards débrouillards** 3 à 4 ans | Samedi 12 h 30 à 13 h 20

Hôtel de ville | R : 55 \$ N-R : 82,50 \$

À cet âge, l'enfant peut attraper un ballon les bras tendus et sauter  
 sur un pied 2 à 3 fois. Avec les renards débrouillards, l'enfant dé-  
 veloppera son autonomie et exercera les mouvements fondamen-  
 taux de coordination générale, de coordination oculomanuelle et  
 oculus pédestres.

# CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

## AOÛT

**17 août au 21 septembre** tous les samedis 9 h à 13 h

MARCHÉ D'ÉTÉ DE MONT-TREMBLANT

Stationnement de l'édifice Félix-Calvé

**30 août** ± 20 h 30

CINÉ-FAMILLE EN PLEIN AIR

Présentation du film *Aladin* (version française)

Plage du lac Mercier

**30 août au 2 septembre**

FÊTE DE LA MUSIQUE

Centre de villégiature Tremblant

**30 août** 20 h

CHRISTOPHER HALL & LE QUATUOR COMIQUE

Salle de spectacle Première Scène

**31 août** 20 h

JAZZ AFFAIR

Salle de spectacle Première Scène

**31 août au 2 septembre**

WEEK-END VENTE-DÉBARRAS

Pour cette fin de semaine, il ne sera pas nécessaire de vous inscrire auprès de la Ville, car elle ne produira pas de cartes aux trésors.



## SEPTEMBRE

**1<sup>er</sup> septembre** 9 h 30

TRANSFORMATION DES PLANTES MÉDICINALES

Domaine Saint-Bernard

**4 septembre** 13 h 30 à 19 h 30

COLLECTE DE SANG DU MAIRE

Sous-sol de l'église de Saint-Jovite

**7 septembre**

CAMP LES POULES QUI ROULENT | Vélo Mont-Tremblant

Journée d'ateliers de vélo de montagne pour femmes.

Grand Lodge

**8 septembre** 10 h à midi

JOURNÉE PORTES OUVERTES PROGRAMME KARIBOU

Gratuit pour les enfants âgés de 1 à 4 ans.

Salle du conseil – hôtel de ville

**14 et 15 septembre**

SUR LA PISTE DES AUTEURS

Le Village – plage du lac Mercier, Place de la Gare, parc Curé-Deslauriers

**27 au 29 septembre**

23<sup>ES</sup> JOURNÉES DE LA CULTURE

Sous la thématique

*La rencontre - Tisser des liens, bâtir des ponts*

**27 septembre** 17 h à 19 h

Rencontre magique : Venez tisser des liens avec la culture amérindienne

Salle de conseil de l'hôtel de ville

**28 septembre** 10 h à 12 h

ATELIER MANDAPUZZ (6 À 12 ANS)

Création d'un mandala en puzzle

Inscription obligatoire avant le 13 septembre aux bibliothèques ou en ligne sur le site de la Ville.

Salle de conseil de l'hôtel de ville

**28 septembre** 14 h

BANC PATRIMONIAL

Dévoilement et inauguration suivi d'un conte sur le P'tit Train du Nord par Guylaine Gélineau

Parc du Voyageur

**29 septembre** 13 h à 16 h

Une formule spéciale de l'activité *Le dimanche, on joue!*, vous sera proposée avec des jeux de groupe afin de tisser des liens.

Bibliothèque Samuel-Ouimet

Bureau d'accueil touristique : 5080, montée Ryan Parc du Voyageur : 875, rue Coupal Hôtel de ville : 1145, rue de Saint-Jovite

Salle de spectacle Première Scène : 1829, chemin du Village Domaine Saint-Bernard : 539, chemin Saint-Bernard

Le Grand Lodge : 2396, rue Labelle Place de la Gare : 1886, chemin du Village Bibliothèque Samuel-Ouimet : 1145, rue de Saint-Jovite

Édifice Félix-Calvé : 1875, chemin du Village Plage du lac Mercier : 100, chemin Plouffe Église de Saint-Jovite : 940, rue de Saint-Jovite

# OCTOBRE

**6 au 12 octobre**

**SEMAINE DE LA PRÉVENTION DES INCENDIES**

Thème : Le premier répondant c'est toi!

Voir détails à la page 13.

**12 octobre 16 h à 21 h**

**LES SENTIERS COLORÉS**

Profitez des sentiers et des couleurs de l'automne dans une ambiance festive et décontractée. Spectacle acoustique, nourriture et breuvages seront au rendez-vous!

📍 Stationnement du bureau d'accueil touristique

**13 octobre**

**COUPE GORGE | VÉLO MONT-TREMBLANT**

Course de vélo de montagne

**19 au 26 octobre**

**SEMAINE DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES**

Plus de détails à venir. Surveillez la page Facebook et le site Internet de la Ville.

**26 octobre**

**FÊTE DE L'HALLOWEEN**

📍 Domaine Saint-Bernard

**26 octobre 16 h (anglais) 19 h (français)**

**CINÉMA D'HALLOWEEN**

📍 Présentation du film *Chair de poule 2 : L'Halloween hantée*  
Salle de spectacle Première Scène

**31 octobre à partir de 15 h**

**HALLOWEEN**

📍 Distribution de friandises et animation  
Hôtel de ville



# NOVEMBRE

**17 novembre 11 h**

**SPECTACLE POUR ENFANTS**

Assistez à une présentation théâtrale concoctée spécialement pour les tout-petits.

📍 Salle de spectacle Première Scène

**23 novembre**

**VISITE DU SALON DU LIVRE DE MONTRÉAL**

Inscription requise avant le 1<sup>er</sup> novembre auprès du Service de la culture et des loisirs. 35 \$ par personne incluant le transport en autobus et l'entrée au Salon du livre. Plus de détails à venir.

**29 novembre 16 h à 20 h**

**30 novembre 10 h à 17 h**

**1<sup>er</sup> décembre 10 h à 15 h**

**MARCHÉ DES FÊTES DE MONT-TREMBLANT**

📍 Pour des victuailles et des choix de cadeaux originaux!  
Hôtel de ville

**30 novembre 11 h à 14 h**

**NOËL MAGIQUE**

En collaboration avec La Maison de la Famille du Nord, rencontre avec le père Noël, la fée des Étoiles et autres personnages traditionnels. Distribution d'un petit cadeau. Pour les enfants de 7 ans et moins qui résident à Mont-Tremblant.

📍 Hôtel de ville



# RÉPERTOIRE DES ORGANISMES

## Clubs sociaux

### AFEAS

afeasstjovite.wordpress.com

### Cadets de l'air – Escadron 716 Laurentien

aircadetleague.com/fr/squadron/716laurentien  
819-681-7582

### Club d'astronomie Mont-Tremblant

faaq.org/clubs/mont-tremblant | 819-325-3183

### Club de bridge de Mont-Tremblant

rezzultat.com/fr/clubs/tremblant

### Club des Bons Vivants de Mont-Tremblant

819-717-1319

### Club ornithologique des Hautes-Laurentides

lemoqueur.com

### FADOQ – région des Laurentides

fadoqlaurentides.org | 819-429-5858

## Clubs sportifs

### Association du hockey mineur Mont-Tremblant

ahmmt.com

### Club de natation Mont-Tremblant

natationmont-tremblant.com | 819-430-8614

### Club de patinage artistique de Mont-Tremblant

cpamont-tremblant.com | 819-429-9318

### Club de Rugby Football Mont-Tremblant

mtrfcwebsite.wix.com/mtrfc\_1

### Club de ski de fond Tremblant Nordique

tremblant-nordique.com | 819-687-8356

### Club de vélo des 2 vallées (v2v)

clubv2v.com

### Club de vélo Mont-Tremblant

velomonttremblant.com

### Club Tri-Action de Mont-Tremblant

triaciontremblant.com

### Corporation du parc linéaire

#### Le P'tit Train du Nord

laurentides.com/fr/parclineaire | 450-745-0185

### Les Archers de Mont-Tremblant

les-archers-de-mont-tremblant.com

### Ligue de Frisbee Ultimate Tremblant

ultimatetremblant@gmail.com

### Ligue de pétanque du Nord

819-688-2835

### Ski de fond Mont-Tremblant

skidefondmont-tremblant.com | 819-425-5588

### Soutana FC – Club de soccer Mont-Tremblant

soccermonttremblant.ca | 819-430-7022

## Comités de la Ville

### Comité de quartier n° 1 / Vieux Mont-Tremblant

comitequartier.vmt@villemont-tremblant.qc.ca

### Comité de quartier n° 4 / Urbain

comitequartierurbain@villemont-tremblant.qc.ca

## Spectacle, art, environnement et patrimoine

### Chœur Tremblant

choeurtremblant.com

### Société du patrimoine SOPABIC

sopabic-patrimoine.org | 819-717-4224

## Services communautaires

### Centre d'action bénévole Laurentides

cab-laurentides.org | 819-425-8433

### Coopérative Le Repère

cooplerepere.com

### La Maison de la Famille du Nord

maisondelafamilledunord.com | 819-425-5407

### La Samaritaine de Mont-Tremblant

lasamaritaine.ca | 819-429-5938

### Télécommunautaire Laurentides et Lanaudière

tvcl.ca | 819-429-6655

### Tornado jeunesse – Maison des jeunes

tornadojeunesse.qc.ca | 819-425-8983

### Université du troisième âge

usherbrooke.ca/uta/prog/laurentides/mtb/

Pierrette Cardinal | 819-425-5427

## Services d'aide à la personne

### Alpha Laurentides

1 866 887-7335

### Association de la fibromyalgie des Laurentides

fibromyalgie-des-laurentides.ca | 1 877 705-7766

### Association des personnes handicapées

#### Clair Soleil

association-clairssoleil.com | 819-425-7447

### Association des personnes handicapées

#### intellectuelles des Laurentides

aphil.ca | 819-326-5202

### Centre d'aide aux personnes traumatisées

#### crâniennes et handicapées physiques Laurentides

captchpl.org | 1 888 431-3437

### Centre d'aide et de lutte contre les agressions à

#### caractère sexuel (Élan CALACS)

lelan.org | 1 866 915-8484

### Centre prévention suicide Le Faubourg

cps-le-faubourg.org | 1 866 277-3553

### Groupe jeunes adolescents

#### en développement (JAD)

groupejad.com | 819-774-1687

### L'Écluse des Laurentides – Travail de rue

ecluse.org | 819-421-0352

### L'Ombre-Elle

lombrelle.qc.ca | 819-326-1321

### Nourri-Source secteur Mont-Tremblant

laurentides.nourri-source.org | 1 866 948-5160

### Palliacco

palliacco.org | 819-717-9646

### Parents Uniques des Laurentides

parentsuniques.org | 819-324-1004

### Société Alzheimer des Laurentides

alzheimerslaurentides.com | 1 800 978-7881

### Tangage des Laurentides

tangage.ca | 819-324-2261

### Unité Toxi des Trois-Vallées

ledcl.qc.ca/Unite-Toxi.html | 819-425-5666

## TÉLÉPHONES

### Urgence

9-1-1

### Appels non urgents

819-425-2723

(24 h sur 24, 7 jours sur 7)

### Bureaux d'accueil touristique

5080, montée Ryan 819-425-2434

205, rue Lacasse 819-425-3300

Contrôleur animalier 819-425-0630

Domaine Saint-Bernard 819-425-3588

Chambre de commerce 819-425-8441

Centre antipoison 1 800 463-5060

Place de la Gare 819-429-5529

### Pour tous les services municipaux

819-425-8614

Aréna poste 2505

Bibliothèque Samuel-Ouimet poste 2700

Bibliothèque du Couvent poste 2703

Cabinet du maire poste 6402

Complexe aquatique poste 5000

Cour municipale poste 2316

Culture et loisirs poste 2500

Développement économique poste 6404

Direction générale poste 6402

Communications et relations publiques poste 6405

Environnement et développement durable poste 2604

Finances poste 2301

Greffe poste 2315

Police poste 2238

Ressources humaines poste 2300

Sécurité incendie poste 2800

Travaux publics poste 2600

Urbanisme poste 2400

## LE Tremblantois

Le Tremblantois est publié quatre fois par année par la Ville de Mont-Tremblant et est distribué gratuitement dans toutes les résidences du territoire.

### Tirage

6 000 copies

### Conception et réalisation graphique

Emilie Robert

### Impression

Imprimerie Léonard

### Rédaction, coordination et révision

Service des communications et des relations publiques

### Traduction

Anne Johnston Communication

Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec

SALLE DE SPECTACLE  
EN FORMULE

*Cabaret*

# Première SCÈNE

MONT-TREMBLANT

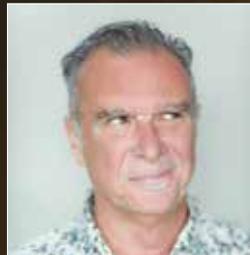
SAISON 2019-2020



**BILLY TELLIER**

*Hypocrite(s)!*

27 et 28 sept. • 30 \$



**ZACHARY RICHARD**

En formule intime

5 octobre • 40 \$



**MARIO TESSIER**

*Transparent*

18 et 19 oct. • 34 \$



**LES SOEURS BOULAY**

Nouveau spectacle

25 octobre • 38 \$



**DAVID THIBAUT**

*Rock n'roll*

9 novembre • 34 \$



**TIRE LE COYOTE**

*Matière première*

22 novembre • 38 \$



**ARIANE MOFFATT**

*Petites mains précieuses*

29 novembre • 40 \$



**ORI DAGAN**

*100 ans de Nat King Cole*

14 décembre • 30 \$



**CHRISTOPHER HALL  
& LE QUATUOR COMIQUE**

Musique classique

15 février • 38 \$



**KAÏN**

*Jusqu'au dernier rappel*

29 février • 40 \$



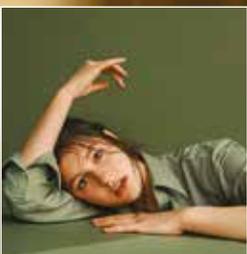
**MARIE-PIERRE  
ARTHUR**

Nouveau spectacle  
13 mars • 38 \$



**LOUIS-JEAN  
CORMIER**

Nouvelle tournée  
9 avril • 40 \$



**LOU-ADRIANE  
CASSIDY**

Nouvelle tournée  
24 avril • 30 \$

## LES GRANDS EXPLORATEURS



**CROATIE,  
un trésor en  
Méditerranée**

20 octobre • 20 \$



**TAÏWAN,  
l'île aux mille  
facettes**

9 février • 20 \$



**ÉTHIOPIE,  
le pays où l'on a  
arrêté l'horloge**

5 avril • 20 \$

## BILLETS EN VENTE

- **EN LIGNE** : [villedemont-tremblant.tuxedobillet.com](http://villedemont-tremblant.tuxedobillet.com)
- **AU SERVICE DE LA CULTURE ET DES LOISIRS** : 1145, rue de Saint-Jovite
- **À LA SALLE DE SPECTACLE LE JOUR MÊME** : 1829, chemin du Village
- **PAR TÉLÉPHONE AVEC CARTE DE CRÉDIT** moyennant des frais de 3 \$ par transaction : 819-425-8614, poste 2500

Tarifs spéciaux et formules d'abonnement disponibles. Taxes incluses. Les spectacles sont à 20 h, SAUF Les Grands Explorateurs à 15 h.

Merci à nos partenaires :



Ville de  
MONT-TREMBLANT